

ПРОТОКОЛ

от

редовно заседание на надзорния съвет на
„Корадо - България” АД

MINUTES

of

a regular meeting of the Supervisory Board of
Korado - Bulgaria AD

На 26 юли 2018 г. в гр. София на адрес: ул. „Гурко” № 1, Гранд Хотел София, Конферендна зала, от 16:00 ч. се проведе редовно заседание на надзорния съвет (наричан по-долу „Надзорният Съвет”) на „Корадо - България” АД, акционерно дружество, учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище и адрес на управление: гр. Стражица, ул. „Гладстон” № 28, вписано в търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 814190902 (наричано по-долу „Дружеството”), в съответствие с разпоредбите на българското право и устройствените актове на Дружеството.

On 26 July 2018, in Sofia, at the following address: 1, Gurko St., Grand Hotel Sofia, Conference Hall, at 4:00 p.m., was held a regular meeting of the Supervisory Board (hereinafter referred to as the “Supervisory Board”) of Korado - Bulgaria AD, a joint-stock company organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat and registered address at: Strazhitsa, 28, Gladstone St., registered with the Commercial Registry at the Registry Agency under Uniform Identification Code 814190902 (hereinafter referred to as the “Company”) in accordance with the provisions of Bulgarian law and the Articles of Association of the Company.

На заседанието присъстваха лично 4 от всички 6 членове на Надзорния Съвет, а именно:

The meeting was attended in person by 4 of all 6 members of the Supervisory Board, namely:

1. Томаш Колерт;
2. Франтишек Хамачек;
3. Йозеф Ласка; и
4. Ева Воборова.

1. Tomáš Kollert;
2. František Hamáček;
3. Josef Láška; and
4. Eva Voborová.

В заседанието не участваха следните членове на Надзорния Съвет, въпреки че са били надлежно поканени на него: Евелина Милтенова и Иван Лясков.

The meeting was not attended by the following members of the Supervisory Board, although they were duly invited to it: Evelina Miltenova and Ivan Lyaskov.

В заседанието участваха без право на глас и следните лица, които не са членове на Надзорния Съвет:

In the meeting also participated, without voting right, the following invitees, who are not members of the Supervisory Board:

1. Иржи Ржезничек – член на управителния съвет на Дружеството (наричан по-долу „Управителният Съвет”) и изпълнителен директор на Дружеството;
2. Силвия Стефанова – член на Управителния Съвет;
3. Яна Хавлова – член на Управителния Съвет; и
4. Снежана Байчева – Директор „Връзки с инвеститорите” на Дружеството.

1. Jiří Řezníček – member of the Management Board of the Company (hereinafter referred to as the “Management Board”) and Executive Director of the Company;
2. Silviya Stefanova – member of the Management Board;
3. Jana Havlová – member of the Management Board; and
4. Snezhana Baycheva – Investor Relations Director of the Company.

Заседанието беше открито от г-н Колерт в качеството му на изпълняващ длъжността председател на Надзорния Съвет (наричан по-долу „Председателят”). Той отбеляза, че заседанието е свикано съгласно чл. 87, ал. 2 от устава на Дружеството, че всички условия за надлежно

The session was opened by Mr. Kollert in his capacity of Interim Chairman of the Supervisory Board (hereinafter referred to as the “Chairman”). He noted that the meeting was convened in accordance with Art. 87, Par. 2 of the Articles of Association of the Company and that all conditions for the valid holding of

провеждане на заседанието са налице. Предложи вписване на тези обстоятелства в протокола на заседанието.

Надзорният Съвет ЕДИНОДУШНО УСТАНОВИ:

(i). Заседанието на Надзорния Съвет е надлежно свикано в съответствие с българското право и с процедурата, предвидена в устава на Дружеството, чрез писмена покана, изпратена до всеки един от членовете на Надзорния Съвет.

(ii). 4 от всички 6 членове на Надзорния Съвет присъстват на заседанието лично. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно устава на Дружеството е налице.

Председателят припомни предварително обявения дневен ред, който бе както следва:

1. Избор на Председател и Заместник-председател на Надзорния Съвет

2. Проверка и одобряване на 6-месечния финансов отчет на Дружеството за периода, приключващ на 30 юни 2018 г.

3. Проверка и одобряване на доклада на Управителния Съвет за изпълнението на изискванията на закона за изплащане на 6-месечен дивидент

4. Разглеждане на предложението на Управителния Съвет относно печалбата на Дружеството за първата половина на 2018 г.

5. Свикване на извънредно общо събрание на акционерите на Дружеството

6. Разни

Председателят предложи да се вземе решение по следния процедурен въпрос: Снежана Байчева да бъде избрана за секретар на заседанието.

НАДЗОРНИЯТ СЪВЕТ ЕДИНОДУШНО РЕШИ: „Избира Снежана Байчева за секретар на заседанието.”

ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: всички присъстващи членове на Надзорния Съвет.

Председателят предложи да се премине към обсъждане на точките от дневния ред.

По точка 1 от дневния ред:

the meeting were met. He proposed those findings to be recorded in the Minutes of the meeting.

The Supervisory Board UNANIMOUSLY ESTABLISHED:

(i). The meeting of the Supervisory Board is duly convened in accordance with the Bulgarian law and with the procedure provided for in the Articles of Association of the Company by a written invitation sent to each of the members of the Supervisory Board.

(ii). 4 out of all 6 members of the Supervisory Board are attending the meeting in person. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the Articles of Association of the Company are met.

The Chairman reminded the initially announced agenda of the meeting, which was the following:

1. Election of Chairman and Vice-Chairman of the Supervisory Board

2. Review and approval of the 6-Month Financial Statements of the Company for the period ending on 30 June 2018

3. Review and approval of the Management Report of the Management Board on the compliance with the statutory requirements to the payment of 6-month dividend

4. Review of the proposal of the Management Board regarding the profit of the Company for the first half of the year 2018

5. Convocation of extraordinary General Meeting of the Shareholders of the Company

6. Miscellaneous

The Chairman proposed for resolving the following procedural issue: to elect Snezhana Baycheva as the Secretary of the meeting.

THE SUPERVISORY BOARD RESOLVED UNANIMOUSLY: “The Supervisory Board elects Snezhana Baycheva as the Secretary of the meeting.”

AFFIRMATIVE VOTES: all attending members of the Supervisory Board.

The Chairman proposed to proceed with the discussion on the items of the agenda.

Under item 1 of the agenda:

Председателят представи предложението за избиране на Председател и Заместник – председател на Надзорния Съвет.	The Chairman presented the proposal for the election of Chairman and Vice-Chairman of the Supervisory Board.
НАДЗОРНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ:	THE SUPERVISORY BOARD RESOLVED:
Надзорният Съвет избира Томаш Колерт за Председател на Надзорния Съвет.	The Supervisory Board elects Tomáš Kollert as the Chairman of the Supervisory Board.
ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: 3 членове на Надзорния Съвет (Франтишек Хамачек; Йозеф Ласка и Ева Воборова);	AFFIRMATIVE VOTES: 3 of the members of the Supervisory Board (František Hamáček; Josef Láška; and Eva Voborová);
ГЛАСУВАЛИ „ПРОТИВ“: няма; и	NEGATIVE VOTES: none; and
ВЪЗДЪРЖАЛИ СЕ: 1 член (Томаш Колерт).	ABSTAINED: 1 of the members of the Supervisory Board (Tomáš Kollert).
Решението е взето с обикновено мнозинство.	The resolution is taken by simple majority.
НАДЗОРНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ:	THE SUPERVISORY BOARD RESOLVED:
Надзорният Съвет избира Франтишек Хамачек за Заместник - председател на Надзорния Съвет.	The Supervisory Board elects František Hamáček as the Vice-Chairman of the Supervisory Board.
ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: 3 членове на Надзорния Съвет (Томаш Колерт; Йозеф Ласка; и Ева Воборова);	AFFIRMATIVE VOTES: 3 of the members of the Supervisory Board (Tomáš Kollert; Josef Láška; and Eva Voborová);
ГЛАСУВАЛИ „ПРОТИВ“: няма; и	NEGATIVE VOTES: none; and
ВЪЗДЪРЖАЛИ СЕ: 1 член на Надзорния Съвет (Франтишек Хамачек).	ABSTAINED: 1 of the members of the Supervisory Board (František Hamáček).
Решението е взето с обикновено мнозинство.	The resolution is taken by simple majority.
По точка 2 от дневния ред:	Under item 2 of the agenda:
Изпълнителният директор г-н Ржезничек представи 6-месечния финансов отчет на Дружеството за периода, приключващ на 30 юни 2018 г.	The Executive Director Mr. Řezníček presented the 6-Month Financial Statements of the Company for the period ending on 30 June 2018.
НАДЗОРНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ:	THE SUPERVISORY BOARD RESOLVED:
Надзорният Съвет одобрява:	The Supervisory Board approves:
(а). 6-месечния финансов отчет на Дружеството за периода, приключващ на 30 юни 2018 г.; и	(a). the 6-Month Financial Statements of the Company for the period ending on 30 June 2018; and
(б). предлагането от Управителния Съвет на този отчет за одобрение от общото събрание на акционерите на Дружеството.	(b). the proposal by the Management Board of such Financial Statements for approval by the General Meeting of the Shareholders of the Company.
ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: всички присъстващи членове на Надзорния Съвет.	AFFIRMATIVE VOTES: all attending members of the Supervisory Board.
Решението е взето с единодушие.	The resolution is taken by unanimity.

По точка 3 от дневния ред:

Изпълнителният директор г-н Ржезничек представи доклада на Управителния Съвет за изпълнението на изискванията на закона за изплащане на 6-месечен дивидент.

НАДЗОРНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ:

Надзорният Съвет одобрява:

(а). доклада на Управителния Съвет на базата на счетоводната информация, съдържаща се в 6-месечния финансов отчет към 30 юни 2018 г., съгласно който доклад за Дружеството са изпълнени изискванията на закона за изплащане на 6-месечен дивидент и

(б). предлагането от Управителния Съвет на този доклад за одобрение от общото събрание на акционерите на Дружеството.

ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: всички присъстващи членове на Надзорния Съвет.

Решението е взето с единодушие.

По точка 4 от дневния ред:

Изпълнителният директор г-н Ржезничек представи предложението на Управителния Съвет относно печалбата на Дружеството за първата половина на 2018 г.

НАДЗОРНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ:

Надзорният Съвет одобрява предложението на Управителния Съвет до общото събрание на акционерите на Дружеството част от нетната печалба на Дружеството от BGN 3 213 196 за първата половина на 2018 г. да бъде разпределена на акционерите на Дружеството като 6-месечен дивидент, както следва: (i). общ брутен размер на дивидента – BGN 1 316 861; (ii). брутен размер на дивидента за една акция – BGN 0,10.

ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: всички присъстващи членове на Надзорния Съвет.

Решението е взето с единодушие.

По точка 5 от дневния ред:

Изпълнителният директор г-н Ржезничек представи предложението на Управителния Съвет за свикване на извънредно общо събрание на акционерите на

Under item 3 of the agenda:

The Executive Director Mr. Řezníček presented the report of the Management Report on the compliance with the statutory requirements to the payment of 6-month dividend.

THE SUPERVISORY BOARD RESOLVED:

The Supervisory Board approves:

(a). the Management Report based on the accounting information contained in the 6-Month Financial Statements as at 30 June 2018, as per which report the statutory requirements to the payment of 6-month dividend are complied with; and

(b). the proposal by the Management Board of such Management Report for approval by the General Meeting of the Shareholders of the Company.

AFFIRMATIVE VOTES: all attending members of the Supervisory Board.

The resolution is taken by unanimity.

Under item 4 of the agenda:

The Executive Director Mr. Řezníček presented the proposal of the Management Board regarding the profit of the Company for the first half of the year 2018.

THE SUPERVISORY BOARD RESOLVED:

The Supervisory Board approves the proposal of the Management Board to the General Meeting of Shareholders of the Company that a portion of the net profit of the Company of BGN 3,213,196 for the first half of the year 2018 is distributed to the shareholders of the Company as 6-month dividend, as follows: (i). total gross amount of the dividend – BGN 1,316,861; (ii). gross amount of the dividend per share – BGN 0,10.

AFFIRMATIVE VOTES: all attending members of the Supervisory Board.

The resolution is taken by unanimity.

Under item 5 of the agenda:

The Executive Director Mr. Řezníček presented the proposal of the Management Board for the convocation of extraordinary General Meeting of the Shareholders

Дружеството.

of the Company.

НАДЗОРНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ:

THE SUPERVISORY BOARD RESOLVED:

Надзорният Съвет свиква извънредно общо събрание на акционерите на Дружеството на 19 септември 2018 г. от 11:00 ч. на адреса на управление на Дружеството: гр. Стражица, ул. „Гладстон” № 28, с дневен ред и проекти на решения съгласно поканата за събранието, която се съдържа в Приложение 1 към настоящия протокол и съставлява неразделна част от него.

The Supervisory Board convenes an extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company on 19 September 2018 at 11:00 a.m. at the address of management of the Company: Strazhitsa, 28, Gladstone St., with agenda and draft-resolutions, as set out in the invitation to the meeting, which is set out in Appendix 1 to this present Protocol and constitutes an integral part hereof.

ГЛАСУВАЛИ „ЗА“: всички присъстващи членове на Надзорния Съвет.

AFFIRMATIVE VOTES: all attending members of the Supervisory Board.

Решението е взето с единодушие.

The resolution is taken by unanimity.

По точка 6 от дневния ред:

Under item 6 of the agenda:

Председателят покани членовете на Надзорния Съвет за предложения за обсъждане на други въпроси. Такива не последваха.

The Chairman invited the members of the Supervisory Board to raise for discussion other matters. No such matters were raised for discussion.

Председателят обяви, че дневният ред е изчерпан и закри заседанието в 19:00 ч.

The Chairman announced that the agenda was exhausted and closed the meeting at 7:00 p.m.

Настоящият протокол е изготвен и подписан във версии на български и на английски език. При противоречие между тях предимство ще има тази на български език.

These present Minutes were drawn up and executed in versions in the Bulgarian and the English language. In the event of discrepancies between them, the version in Bulgarian shall prevail.

Приложение 1 – Покана за извънредно общо събрание на акционерите на Дружеството

Appendix 1 – Invitation to extraordinary General Meeting of the Shareholders of the Company

ЧЛЕНОВЕ НА НАДЗОРНИЯ СЪВЕТ: / MEMBERS OF THE SUPERVISORY BOARD:



Томаш Колерт / Tomáš Kollert



Франтишек Хамачек / František Hamáček

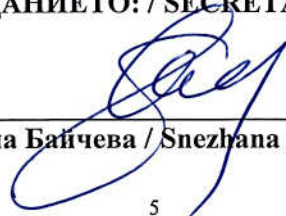


Йозеф Ласка / Josef Láška



Ева Воборова / Eva Voborová

СЕКРЕТАР НА ЗАСЕДАНИЕТО: / SECRETARY OF THE MEETING:



Снежана Байчева / Snezhana Baycheva